

## LES STUPÉFIANTS

LES EFFETS DE LA MARIJUANA  
SUR LA SANTÉ

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** Monsieur l'Orateur, je pose ma question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Le ministre a-t-il chargé son ministère d'étudier les effets sur la santé de la consommation de la marijuana, et, dans ce cas, quand sera-t-il à même d'informer la Chambre des résultats obtenus?

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** C'est exact, monsieur l'Orateur. On verse des fonds à plusieurs scientifiques du Canada pour qu'ils fassent des études et des recherches sur les effets de la marijuana sur l'homme. Pour commencer, on fait des expériences afin de vérifier ses effets sur les animaux; on comparera ensuite ces résultats à ceux obtenus sur les humains. J'ignore exactement quand le public sera informé des conclusions.

Je voudrais souligner que la commission qui enquête sur l'utilisation à des fins non médicales des médicaments, dispose de fonds pour se livrer à des études semblables. Comme le député le sait, elle doit fournir un rapport provisoire au cours du mois de janvier et un rapport définitif environ un an et demi plus tard.

## LE CONSEIL ÉCONOMIQUE

## LES RÉDUCTIONS DE PERSONNEL

**M. Heath Macquarrie (Hillsborough):** J'aimerais poser une question au président du Conseil du Trésor, monsieur l'Orateur. Le Conseil économique du Canada a-t-il été invité à réduire son secrétariat permanent et à s'abstenir de passer des contrats avec des experts-conseils de l'extérieur?

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):** On a imposé un budget au Conseil économique, comme à d'autres ministères et organismes du gouvernement, pour la prochaine année financière. En certains cas, il en résultera une réduction du personnel; en d'autres, on modifiera certains programmes, ou bien les méthodes d'embauchage des experts-conseils. Il est laissé en grande partie à l'organisme intéressé de suivre l'une ou l'autre voie.

**M. Macquarrie:** Puis-je demander si cet important organisme a fait des instances portant que ces diverses suggestions pourraient limiter et orienter ses travaux?

**L'hon. M. Drury:** Oui, monsieur l'Orateur, de telles instances ont été faites et examinées.

## LES SPORTS

LA DIFFUSION DES ÉLIMINATOIRES DE  
RUGBY CANADIEN

**M. Len Marchand (Kamloops-Cariboo):** J'aimerais poser une question au secrétaire d'État, monsieur l'Orateur. Des milliers de Canadiens qui ne captent que les émissions télévisées de Radio-Canada ne pourront voir que quatre ou cinq des huit parties éliminatoires de la Ligue canadienne de football, ce qui est une grande injustice. Le ministre entrerait-il en rapport avec la direction de Radio-Canada pour l'exhorter à diffuser ces huit parties sur tout le réseau?

**M. l'Orateur:** Le député a formulé une instance. Il doit présumer qu'il rallie l'appui de tous les députés et que la question sera étudiée par le ministre compétent.

## LES BÂTIMENTS PUBLICS

LE COMPLEXE DE LA DÉFENSE NATIONALE—  
LE COÛT DE LA CONSTRUCTION

**M. A. D. Hales (Wellington):** J'aimerais poser ma question au ministre des Travaux publics, monsieur l'Orateur. Elle concerne l'adjudication récente des travaux de construction d'un complexe de la Défense nationale pour la somme de 27 millions de dollars. Le ministre peut-il donner à la Chambre l'assurance que le coût final de cet édifice ne grimpera pas à 135 millions de dollars, soit cinq fois les prévisions, comme dans le cas du Centre national des arts?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La question ainsi posée est litigieuse.

LA TOUR DE LA PAIX ET LA HAUTEUR DES  
IMMEUBLES AVOISINANTS

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse aussi au ministre des Travaux publics; elle a trait au même sujet et j'espère qu'elle est recevable. Comme on vient d'annoncer la construction des quartiers généraux de la défense nationale, qui coûteront 27 millions de dollars, au cœur de la ville, au lieu d'une tour de la défense nationale dans le quartier Le Breton, qui aurait coûté 90 millions de dollars et dépassé en hauteur la Tour de la Paix, le ministre des Travaux publics peut-il donner à la Chambre l'assurance qu'on ne projette pas la construction, dans le voisinage immédiat de la Tour, d'édifices qui la dépassent?

**L'hon. Arthur Laing (ministre des Travaux publics):** Oui, monsieur l'Orateur, je crois pouvoir donner cette assurance.